

Français > Conseils et contacts > **Autorités**

## Autorités

Il existe de nombreuses autorités et services administratifs différents dans votre lieu de résidence, au niveau régional et dans le canton de Saint-Gall.

Il est important de savoir quel bureau est responsable de quoi.

### Autorités de la municipalité ou de la ville

#### Gemeindeverwaltung / Gemeindeamt

Le siège de l'administration locale est [Gemeindeverwaltung](#) (📍 Sièges de l'administration locale).

Dans une ville, il s'agit de l'administration [Stadtverwaltung](#) (📍 Sièges du conseil municipal) ou du [Gemeindeamt](#) (📍 = Administration municipale).

---

#### Einwohneramt / Einwohnerkontrolle

Pour vous, le [Einwohneramt](#) (📍 Autorité responsable de l'enregistrement des résidents) est le premier point de contact lorsque vous déménagez dans la commune. Selon l'endroit où vous vivez, on [Einwohnerdienste](#) (📍 = Bureau des résidents).

Vous pouvez également les contacter si vous avez des questions sur les cartes d'identité, les certificats divers, la certification des signatures, les brevets de pêche, le contrôle des chiens.

---

#### Sozialamt

[Sozialamt](#) (📍 Service social) vous apporte un soutien personnel, financier et matériel en cas d'urgence.

---

#### Steueramt

Au [Steueramt](#) (📍 Autorité compétente en matière d'impôts), les impôts des habitants de la commune sont calculés. Là, vous devez remplir la déclaration d'impôt annuelle. Le [Steueramt](#) (📍 Autorité compétente en matière d'impôts) vérifiera vos coordonnées et émettra la facture pour les taxes annuelles.

---

#### Finanzverwaltung

[Finanzverwaltung](#) (📍 Ministère des Finances) règle toutes les questions relatives aux finances.

---

#### Grundbuchamt

Vous aurez besoin du [Grundbuchamt](#) (📍 Autorité de l'immobilier et des terrains) vous avez affaire à des biens immobiliers et à des droits de propriété immobilière.

---

#### Betreibungsamt

[Betreibungsamt](#) (📍 Autorité des poursuites) aide un créancier légitime à recouvrer une créance impayée auprès du débiteur.

Si vous louez un appartement neuf, vous aurez besoin d'un extrait du registre des poursuites. Vous pouvez demander ce formulaire auprès de [Betreibungsamt](#) (📍 Autorité des poursuites).

 [Demander un extrait du registre des poursuites en ligne](#)

## Autorités de l'école

### Schulsekretariat

Si, en tant que parent, vous avez des questions, veuillez contacter le [Schulsekretariat](#) (🔗 [Secrétariat de l'école](#)).

---

### Schulverwaltung

L'administration de l'école est la plaque tournante de [Schulverwaltung](#) (🔗 [Administration de l'école](#)).

Il traite des préoccupations du conseil d'école, du recteur, de la direction de l'école, des enseignants, des autorités et des parents.

---

## Administration / Autorités relatives au logement

### Liegenschaftsverwaltung

De nombreux immeubles d'habitation ont une [Liegenschaftsverwaltung](#) (🔗 [Gestion immobilière](#)) qui prend en charge les fonctions du propriétaire.

La [Liegenschaftsverwaltung](#) (🔗 [Gestion immobilière](#)) est responsable de la location des appartements et de la prise en charge des locataires. Elle rédige les contrats de location et veille au respect du règlement intérieur.

---

### Schlichtungsbehörde

[Schlichtungsbehörde](#) (🔗 [L'Autorité arbitre les litiges locatifs](#)) vous aidera si vous n'êtes pas en mesure de résoudre un litige concernant votre bien loué.

---

## Autorités du canton de Saint-Gall

### Migrationsamt

[Migrationsamt](#) (🔗 [Autorité pour les migrations](#)) examinera votre demande de séjour et vous délivrera le permis d'entrée et de séjour.

De plus, [Migrationsamt](#) (🔗 [Autorité pour les migrations](#)) prolongera votre visa et vous délivrera un visa de retour. Vous pouvez également commander votre carte d'identité d'étranger ici.

---

### Strassenverkehrsamt

Vous pouvez vous adresser à [Strassenverkehrsamt](#) (🔗 [Autorité de la circulation routière](#)) pour modifier votre permis de conduire ou **modifier** la carte grise de votre véhicule.

[Strassenverkehrsamt](#) (🔗 [Autorité de la circulation routière](#)) est responsable des permis de conduire, des cartes grises, des examens de conduite, de l'immatriculation des véhicules, des contrôles routiers et des redevances routières.

---

### Amt für Wirtschaft und Arbeit

Veuillez contacter [Amt für Wirtschaft](#) (🔗 [Ministère des Affaires Economiques](#)) si vous souhaitez travailler en Suisse. Par exemple, vous déposez votre permis de travail ou votre demande d'activité indépendante auprès [Amt für Wirtschaft](#) (🔗 [Ministère des Affaires Economiques](#)).

Votre nationalité et le but de votre séjour sont déterminants pour **l'obtention du permis de travail**.

---

## Points de contact

Trouvez le bon point de contact, le bon conseil ou la bonne autorité dans votre région: [Points de contact](#)

---

